



## Gewerbliche Dienstleister - Salzburg

### Sprachdienstleister

Wer sind wir?



© FOTOLIA

**Sprachdienstleister sind Experten für den richtigen Sprachgebrauch und sind vertraut mit der Kultur des jeweiligen Landes.**

Sie unterstützen mit ihren Dienstleistungen die exportorientierte Wirtschaft und leisten damit einen wertvollen Beitrag für den internationalen Geschäftserfolg der österreichischen Unternehmen.

Für ihre Arbeit benötigen sie neben umfangreicher Sachkompetenz in unterschiedlichen Fachbereichen auch ein hohes Maß an Einfühlungsvermögen, Genauigkeit und Konzentration. Sie sorgen dafür, dass sprachliche Informationen eindeutig verstanden werden und verfügen über alle notwendigen fachlichen Qualifikationen.

**Sprachdienstleister übernehmen Übersetzungsdienste in alle Sprachen dieser Welt und für alle Branchen - von medizinischen und juristischen Texten, über technische Fachtexte und Bedienungsanleitungen, bis hin zu Texten für Werbung, Marketing und Produktverpackungen.**

Dabei verwenden sie modernste, IT-basierte Hilfsmittel und EDV-Programme, wodurch Arbeitsabläufe vereinfacht und eine gleichbleibende Dienstleistungsqualität gewährleistet werden kann.

Das Leistungsspektrum umfasst auch das professionelle Dolmetschen - ein hochkomplexer Vorgang, bei dem gesprochene Reden oder Aussagen mündlich in eine andere Sprache übertragen werden.

Man unterscheidet Simultan-, Konsekutiv-, Flüster-, Gebärdensprachen- und Schriftdolmetschen. Die Tätigkeitsfelder von Gebärdensprachen- und

Schriftdolmetscherinnen sind ein wichtiger Beitrag dazu, Personen mit besonderen Bedürfnissen als Brücke zu dienen und für eine reibungslose Kommunikation zu sorgen um ihnen so den Alltag zu erleichtern.

Darüber hinaus bieten Sprachdienstleister Übersetzungen von Dokumenten und Verträgen an und unterstützen Unternehmen bei der Planung, Organisation und Durchführung der sprachlichen Betreuung von Konferenzen und Kongressen.

Schließlich zählt auch die Durchführung von Softwarelokalisierungen, Terminologie-Arbeit, multilinguale technische Dokumentation sowie das Korrektorat und Lektorat von Texten zum vielseitigen Tätigkeitsfeld von Sprachdienstleistern.

## Versicherungsschutz für Sprachdienstleister

Dem Fachverband der gewerblichen Dienstleister - Sprachdienstleister - gelingt ein wichtiger Meilenstein in der Unterstützung ihrer Mitglieder: Versicherungsschutz für die Betriebs- und Berufshaftpflichtversicherung und Firmen-Rechtsschutzversicherung zu optimalen Bedingungen für die Sprachdienstleister. [>>mehr Informationen](#)

## Hello Future – Veranstaltungsreihe

---

### Arbeitszeit ist Lebenszeit

"Hello Future"-Veranstaltungsreihe, Teil 4

---

### Übersetzung im Zeitalter der automatischen Textgenerierung

"Hello Future"-Veranstaltungsreihe, Teil 3: Mensch mit oder gegen die Maschine

---

### RSI-Plattformen

"Hello Future"-Veranstaltungsreihe, Teil 2: Ferndolmetschen

---

### Cyber-Security

"Hello Future"-Veranstaltungsreihe, Teil 1: Remote Working für Sprachdienstleister

---

Stand: 22.04.2022